

DOSSIER PEDAGOGIQUE

L'EMBRASEMENT

LOREDANA BIANCONI / ANNE BISANG

ACCUEIL

15 > 19.10



CHAQUE JOUR SANS LUTTE EST UN JOUR PERDU

Avec

Marika Dreistadt

Prune Beuchat

Texte **Loredana Bianconi**

Mise en scène **Anne Bisang**

Scénographie et costumes **Anna Popek**

Dramaturgie **Stéphanie Janin**

Création lumières **Colin Legras**

Création sonore et régie **Frédérique Jarabo**



© Tano D'Amico

Création **anne bisang productions**

au Théâtre du Galpon (Genève)

le 8 octobre 2013

Production reprise **TPR** - Centre neuchâtelois

des arts vivants - La Chaux-de-Fonds (CH)



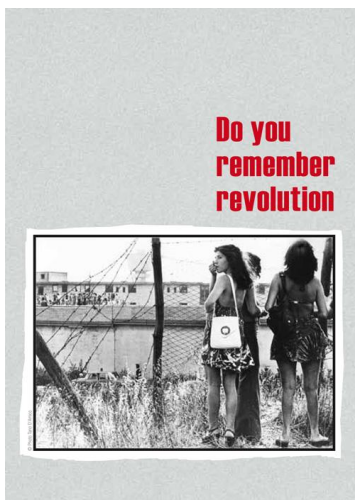
Le terrorisme fait partie de nos vies. Il frappe juste à côté de nous ou un peu plus loin. Mais il fait partie de nos vies. Comment en parler ? Aucun discours prenant comme objet le terrorisme ne semble neutre. Condamnation, justification, récupération, manipulation... Comment échapper à ces catégories préétablies ? Bien entendu, il n'y a pas LE terrorisme, il y a

DES terrorismes. Loredana Bianconi a choisi quant à elle d'écouter depuis leur prison des femmes engagées au sein des Brigades rouges dans les années 70. Et à partir de ces paroles rassemblées, elle a construit un objet poétique particulier, un dialogue qui échappe aux pièges des discours formatés. Rare. Et beau.

MICHAEL DELAUNOY, DIRECTEUR

L'EMBRASEMENT

LOREDANA BIANCONI / ANNE BISANG



Jusqu'où aller pour imposer une société plus juste ?
Que sacrifier ? Sa vie ? Celle des autres ?

Loredana Bianconi réalise en 1997 *Do you remember revolution*.

Elle y donne la parole à des femmes engagées au sein des Brigades rouges dans l'Italie des années '70. Elles avaient 20 ans et ont purgé de lourdes peines de prison. À partir du témoignage de ces révolutionnaires, la réalisatrice italo-belge compose un texte qui interroge les conflits, les doutes, les déchirures qui ont marqué leur vie de femme.

Au pilori...

Pas de rideau. Pas de cage pour m'abriter

Mon corps est livré à leur regard

Corps public

Ils me regardent : leurs regards sont des coups de fouet.

T, DANS L'EMBRASEMENT

CONTEXTE HISTORIQUE

LES ANNÉES DE PLOMB EN ITALIE

Fin des années soixante en Italie, une génération de jeunes travailleurs et étudiants se retrouvent face à une réalité économique paradoxale: l'embauche massive du boom industriel se fait à des conditions indignes, les migrants de l'Italie du Sud dorment par centaines sur les bancs des gares et dans les rues du nord. On est loin des espoirs de la reconstruction économique d'après-guerre. Dans ce contexte errent les fantômes du fascisme. Les enfants du « plus jamais ça » assistent à la pérennisation des hiérarchies sociales, sexuelles et raciales, et s'insurgent contre cet ordre que les lendemains de la guerre étaient censés avoir supprimé. Grève des usines, occupations des universités, protestations contre la répression policière, ils s'insurgent et vont faire les frais de l'impuissance meurtrière de l'État. Au milieu des affrontements, des arrestations, des licenciements massifs et des bombes anonymes qui éclatent dans les trains, les rues, certains décident de s'armer contre le pouvoir dominant et le frapper de façon ciblée. Après une demi-décennie d'attentats, attribués plus tard pour la plupart à l'extrême droite, des groupes d'extrême gauche répliquent avec des enlèvements, des exécutions, des mutilations. De 1960 à 1980 ont lieu 20.000 arrestations pour participation à bandes armées, et 4.200 condamnations. Mais cette guerre, dont on tait le nom, tombera vite dans l'oubli, une fois certains de ses chefs exécutés ou derrière les barreaux.

Sur une cinquantaine de groupe armés qui naissent de cette insurrection, seuls quelques noms seront retenus : les Brigades Rouges, Prima Linea... L'histoire de l'insurrection sera quant à elle dictée par les vainqueurs.

MAI 1967 Le journaliste Eugenio Scalfari révèle dans L'Espresso les plans d'un coup d'État par le président de la République italienne, Antonio Segni et le commandant des carabinieri Giovanni De Lorenzo.

1968 Occupation des universités à Rome, Milan, Turin, Pisa, Napoli et grèves dans les usines pétrochimiques à Porto Marghera, de textiles Marzotto à Valdarno, ainsi que dans des centaines d'autres entreprises pour protester contre les aspects les plus insupportables du travail

(cadences, rendement, classifications). **JUILLET** Une journée d'affrontement lors de la grande grève de Fiat à Turin fait 70 blessés.

1969 Automne « chaud » : vagues de grèves, de manifestations et d'occupations des locaux, notamment dans le Nord (1.5 million de grévistes). **DÉCEMBRE** Explosion d'une bombe à la Banque Nationale de l'Agriculture à la Piazza Fontana à Milan, 16 morts, 88 blessés. La responsabilité en est d'abord imputée à un

anarchiste, Pinelli, qui sera défenestré, avant de mettre en cause la « stratégie de la tension » pratiquée par l'extrême droite.

1970 Émeutes à Reggio de Calabre, et à Milan formation des Brigades Rouges (BR), groupe armé révolutionnaire d'extrême gauche, dont les premières actions consistent en des braquages, sabotages et enlèvements, puis des assassinats à partir de 1976. **DÉCEMBRE** Tentative de coup d'État de Junio Valerio Borghese, fondateur du groupe d'extrême droite Fonte Nazionale, qui se réfugie en Espagne.

1971 FÉVRIER Explosion d'une bombe dans le cortège d'une manifestation antifasciste, faisant 1 mort et 14 blessés. **MARS** Alessandro Floris est tué par un groupe armé d'extrême gauche ; première manifestation de la majorité silencieuse italienne.

1972 Manifestations, révoltes dans les prisons, affrontements faisant des morts, bombes.

MARS Arrestation de Pino Rauti, fondateur de l'Ordine Nuovo, organisation culturelle non-parlementaire et paramilitaire d'extrême droite, impliquée dans l'attentat de la Piazza Fontana. Il sera relâché faute de preuve.

OCTOBRE Une nouvelle loi anti-terroriste est passée. Les BR séquestrent avant de les relâcher plusieurs cadres industriels et magistrats dans les années qui suivent.

1973 AVRIL Des membres de Potere Operaio incendient la maison de Mario Mattei, un militant néo-fasciste du Mouvement social Italien (MSI), causant sa mort et celle de ses deux fils. Le gouvernement annonce l'austérité lors de la crise du pétrole.

1974 MAI Explosion d'une bombe à la Piazza della Loggia à Brescia pendant une manifestation syndicale contre le terrorisme néo-fasciste: 8 morts, plus de 100 blessés.

AOÛT Explosion d'une bombe dans le train Italicus Rome-Münich : 12 morts, 48 blessés, revendiqué par des néo-fascistes d'Ordine Nero, impuni à ce jour. **OCTOBRE** le général américain Mitchell est accusé d'avoir fomenté deux coups d'État en Italie.

1975 FÉVRIER Manifestation syndicale inédite des policiers. Les affrontements quotidiens font de nombreuses victimes dans les deux camps. Le parti communiste gagne les élections administratives. Le parlement se dote d'une loi royale permettant l'emprisonnement préventif illimité.

1976 Les BR tuent le procureur général Coco, qui dirige le premier procès contre les terroristes, puis un inspecteur de police. **OCTOBRE** Formation de Prima Linéa (PL), qui attaque le siège de la Démocratie Chrétienne à Turin et s'empare, en novembre, de l'argent dans les bureaux des cadres du siège de Fiat à Turin.

1977 Nouveau mouvement de contestation anti-autoritariste d'étudiants avec, notamment, l'engagement des féministes, le développement des radios libres et de la culture punk. Ce mouvement rompt avec le parti communiste (PCI) suite à sa politique du compromis historique. De nombreux affrontements ont lieu dans plusieurs villes. Ces affrontements font de multiples blessés et des morts. À Bologne, où l'État envoie des blindés, Francesco Lorusso, étudiants de Lotta continua est abattu dans le dos lors d'affrontements. À Turin, un étudiant, Roberto Crescenzo, meurt brûlé par deux cocktails Molotov. À Rome, Giorgiana Masi, est abattue lors d'un événement célébrant le 3ème anniversaire du referendum sur le divorce.

1978 MARS Les BR enlève Aldo Moro, président de la DC tuant 2 carabinieri et 3 policiers de son escorte. **MAI** Le cadavre d'Aldo Moro est retrouvé dans une Renault 4 rouge parkée à mi-chemin entre les sièges du PCI et de la DC.

OCTOBRE PL tue à Naples Alfredo Paoletta, professeur d'anthropologie criminelle.

1979 JANVIER Assassinat de Guido Rossa, syndicaliste ayant dénoncé un militant gauchiste, déclenchant ainsi une vague de protestation virulente dans les milieux ouvriers, qui ne se reconnaissent plus dans les actions des BR. PL tue à Turin, Lorusso, gardien de prison, et à Milan le juge Alessandrini, conseiller au ministère de la justice des grâces.

FÉVRIER La police tue Caggegi et Azzaroni, deux membres des PL dans un bar, dont le propriétaire sera tué à son tour quelques mois plus tard. L'État italien adopte une série de mesures d'exception pour lutter contre le terrorisme: prolongation de la garde à vue, peines de prison à vie contre les auteurs d'enlèvements et réductions de peine pour les repentis, et procède à 30 arrestations.

1980 Les BR tuent à Rome le vice-président Bachelet du Conseil supérieur des magistrats, et Cattolica, ancien président de l'association des Catholiques Romains. PL tue à Monza, Paoletti, directeur de l'usine ICMESA pour sa responsabilité dans la catastrophe environnementale à Seveso en 1976, et le criminologue Galli à Milan. **AOÛT**

Attentat à la gare de Bologne : 85 morts et plus de 200 blessés. Les Brigades rouges sont d'abord soupçonnées de cet attentat, mais ce sont des militants d'extrême droite qui sont arrêtés, jugés et condamnés.

1981 DÉCEMBRE Les BR enlèvent le général américain Lee Dozier, commandant des forces Européenne Sud de l'OTAN à Vérone. Il est libéré un mois et demi plus tard à Padoue par une unité des forces anti-terroristes italiennes (NOCS).

1982 Les BR attaquent un convoi militaire à Salerno, tuant le Caporal Antonio Palumbo et les policiers Antonio Bandiera et Mario De Marco.

Prima Linea s'est officiellement dissoute en 1987, tandis que surgit à la fin des années 1990 un groupe armé se nommant les Nouvelles Brigades Rouges (BR-PCC).

Notes du dossier de presse de la création

LOREDANA BIANCONI

AUTEUR



Auteure et réalisatrice, née à Haine Saint-Paul (Belgique) en 1954, c'est à Bologne que Loredana Bianconi fait ses études. Elle y obtient une licence en philosophie et lettres et se forme parallèlement à la mise en scène à l'École de théâtre Nuova Scena. Mais son chemin professionnel la conduit vers le cinéma. Elle réalise principalement des documentaires – souvent primés – mais aussi des fictions. La plupart de ses films ont été diffusés sur Arte et la RTBF entre autres. Loredana Bianconi réalise également des fictions radiophoniques et anime des ateliers autour de la question de l'immigration et de l'asile.

FILMOGRAPHIE

- 2009 *In Albania* – film documentaire, 60'
- 2008 *Ce n'est qu'un début : Anne Morelli* – documentaire, 124' dans le cadre du projet 'Pain perdu' du KVS.
- 2005 *La Vie autrement* - documentaire, 49'
- 2003 *Devenir* - film documentaire, 80'. Diffusé par la RTBF
Grand Prix du Festival 'Filmer à tout prix', Bruxelles, 2004
Grand Prix du Festival 'Filmmaker', Milan, 2005
- 1999 *Le temps des réfugiés - Marie et Chantal, par exemple* - documentaire, 30'
- 1997 *Do you remember revolution* - documentaire, 118'.
Diffusé par la RTBF, ZDF, les télévisions espagnoles et portugaises
Mention spéciale Festival dei Popoli, Firenze, 1998
Mention spéciale du jury Festival des Droits de l'Homme de Strasbourg, 1998
Prix audiovisuel du documentaire, SCAM, 1998
- 1994 *Comme un air de retour* - fiction, 107'. Diffusé par la RTBF, ARTE, ZDF, TV5
- 1992 *Avec de l'Italie qui descendrait l'Escaut* - documentaire, 90'. Diffusé par la RTBF
- 1989 *La Mina* – fiction, 60'
Prix du scénario au 5ème Festival du Cinéma indépendant de Bellaria (Italie), 1987
Prix du Festival 'Filmer à tout prix - Vidéo Réalités', Bruxelles, 1989
Mention spéciale du jury 'Festival du cinéma et de la vidéo', Montréal, 1989

RADIO

- 2012 *La résonance de nos hymnes*, documentaire radiophonique. Diffusé par la RTBF.
- 2001 *Voix cachées*, fiction radiophonique. Produite par France Culture, Institut Français de Culture de Marrakech, SACD France. Diffusée par France Culture.
- 1998 *Espace City tour*, fiction radiophonique. Premier Prix au Festival de création sonore et radiophonique de Bruxelles, 1999 Diffusé par la RTBF.

THÉÂTRE

- 2005 *Des Portes et des Déserts*
- 2008 *L'embrasement*

ANNE BISANG

METTEUR EN SCÈNE



Née à Genève en 1961, Anne Bisang grandit au Japon et au Liban avant de retourner à Genève où elle intègre l'École Supérieure d'Art Dramatique du Conservatoire (ESAD). À la fin de ses études, elle choisit de se consacrer à la mise en scène en créant La Compagnie du Revoir. Repérée dès sa première création, *WC Dames*, par les professionnels romands, elle fait un parcours suivi dans les théâtres romands : le Théâtre Saint Gervais, le Grütli, le Festival de la Bâtie. Son travail artistique, après un passage par un théâtre visuel et silencieux, se fonde sur le texte et la créativité des acteurs. Convaincue de la responsabilité de l'artiste et du théâtre dans les affaires du monde, ses choix se portent vers des auteurs vivants ou des textes méconnus toujours porteurs de problématiques humanistes, sociales et politiques.

En 1998, Anne Bisang est nommée, sur projet, directrice de la Comédie de Genève et entre en fonction le 1er juillet 1999. Parallèlement, ses créations sont présentées à Valence, Saint Etienne, Reims, Rennes, Colmar, Paris, Liège, Bruxelles et en Suisse romande.

Le 1er juillet 2011, son mandat à la Comédie de Genève se termine. Elle quitte l'institution forte d'une connaissance joyeuse qu'elle souhaite pouvoir partager sous d'autres auspices: l'institution doit être accoucheuse d'avenir et permettre à l'artiste de grandir dans son art ; le théâtre citoyen n'est pas une compromission, il est au contraire un éloge de l'hybridation doublé d'une formidable puissance de rituel propre à recomposer le corps social.

Elle fonde sa nouvelle compagnie indépendante anne bisang productions en 2011. En 2012, elle crée *Desperate Alkestis* de Marine Bachelot d'après Euripide au Théâtre du Grütli dont les représentations auront lieu du 30 octobre au 18 novembre 2012. En juin 2013, elle est nommée à la direction artistique du TPR – Théâtre populaire romand, Centre neuchâtelois des arts vivants, à La Chaux-de-Fonds. Elle entre en fonction en août 2013 ; lors de la saison 2013-2014 elle signe deux créations à Genève : *L'Embrassement* de Loredana Bianconi, présentée au Théâtre du Galpon du 8 au 20 octobre 2013. *Oh les beaux jours* de Samuel Beckett, présentée à la Comédie de Genève du 4 au 22 mars 2014.

L'ENGAGEMENT

Préconisant le théâtre comme partage d'expériences et instrument de connaissance, Anne Bisang élabore un travail de création singulier à partir de textes théâtraux ou de collages qui questionnent les normes.

Après *Desperate Alkestis* de Marine Bachelot d'après Euripide, *L'Embrassement* s'inscrit dans la continuité de projets autour de la résistance et de l'engagement des femmes. Ici, comme ailleurs, le privé est politique.

Dire son engagement avec ses doutes, ses failles, ses indignations, c'est déconstruire un héroïsme inhumain, sanglé de discours idéologiques. Au cœur de toute vie, il y a la vulnérabilité. Rarement décrite avec autant de clarté, cette vulnérabilité contenue dans l'écriture de Loredana Bianconi met en évidence les conflits intimes qui habitent l'engagement révolutionnaire. Une manière de découvrir qui est cet autre menaçant que l'on refuse de voir et d'entendre. Cet autre qui transgresse tout jusqu'à la folie meurtrière. Pour atteindre leur utopie deux combattantes des Brigades rouges auxquelles Loredana Bianconi redonne la parole, racontent le sacrifice de soi et nous demandent: qu'est-ce qui est juste? Mettant leur vie en jeu, elles leur redonnent du sens. Leurs vies valent moins que leur combat.

DISTRIBUTION



MARIKA DREISTADT

Après des études en Histoire de l'art et archéologie et une préformation d'acteur entre Toulouse et Paris (bac option théâtre, cours Florent, stage sous la direction d'Ariane Mnouchkine), elle rejoint la première volée de la Manufacture HETSR à Lausanne.

Elle jouera par la suite dans toutes les créations du théâtre des Osses (*Les Bas fonds*, *L'Orestie*, *Œdipe roi*, *Les Femmes savantes*...) sous la direction de Gisèle Sallin pendant 5 ans. Membre fondateur du Collectif Division depuis 2006 elle joue et participe à toutes les créations de la compagnie dans les pièces écrites et mises en scène par Julien Mages (*Division familiale*, *Les perdus*, *Trois préludes et fugues en forêt*, *Un homme seul* et *État des lieux*). Au cinéma elle travaille avec de jeunes réalisateurs tels que Thibault de Châteauvieux, Marie Elsa Sgualdo. Elle a participé à des mises en lecture de Denis Maillefer, Robert Bouvier et Maya Boesch. Elle est également choriste du groupe les Raggumbians.



PRUNE BEUCHAT

Prune est née à Genève en 1982. Après s'être formée à Lyon (ENSATT), elle joue à la Comédie-Française sous la direction d'Omar Porras et Christophe Rauck. Elle travaille ensuite avec Anne Bisang, Jacques Vincey, Gérard Desarthe, Sylvie Busnel, Michel Raskine... En tournée elle découvre La France, Le Bénin, la Russie et bientôt Bruxelles.

Elle tourne dans plusieurs court-métrages, joue à la télévision (entre autres pour Eric Woreth, Christian Merret-Palmair). En 2013, elle découvre l'Algérie en incarnant la militante anti-colonialiste Myriam Ben dans un long-métrage d'Okacha Touita. Enfin, Robin Harsch lui permet de retrouver Genève pour un nouveau rôle au cinéma.

T: Comment cela a-t-il commencé?

Par quel destin s'accomplit le choix? Un petit écart, et le cours de la vie change ou croient-ils le mal inné en nous?

S: Il n'y a pas de commencement.

Je m'y suis toujours préparée, sans le savoir.

Chaque pas m'y a conduite. A rendu le choix inéluctable

L'EMBRASEMENT

LA PRESSE EN PARLE

LE COURRIER

[...] Chez l'auteure et cinéaste bolognaise, passée par la philosophie, Anne Bisang a puisé la force d'un texte tout en finesse, poésie et introspection pour dire la rébellion face à l'ignominie et l'injustice sociales. Un récit dénué de références historiques et politiques où la passion pour l'engagement est la quintessence même de l'action. «Nous sommes incompatibles avec l'état présent des choses», avouent ces deux femmes douces et fragiles incarnées par Marika Dreistadt et Prune Beuchat. C'est cette confession intimiste une fois l'arme posée que livrent les deux comédiennes au jeu délicat, dans une mise à nu presque pudique pour confier leur idéal d'une société italienne où le fascisme n'a pas dit son dernier mot. [...]

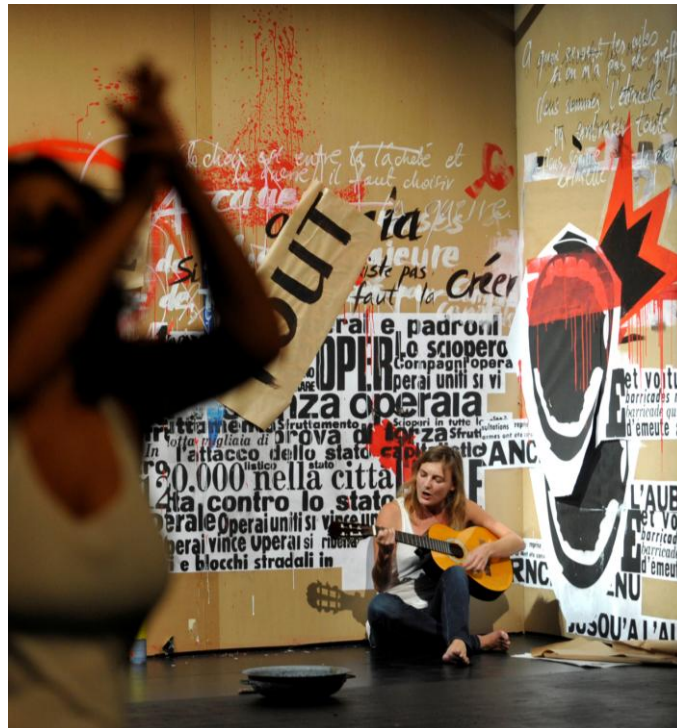
CÉCILE DALLA TORRE, 10 OCTOBRE 2013

RTS

Radio Télévision Suisse

Une des meilleures créations d'Anne Bisang. Une performance théâtrale d'une grande justesse.

MIRUNA COCA-COZMA, 15 OCTOBRE 2013



©Hélène Tobler

L'EMBRASEMENT C'EST AUSSI...

RENCONTRE - FILM - DÉBAT

Animé par Michael Delaunoy.

Avec Loredana Bianconi, l'équipe du spectacle et un invité témoin.

Projection du film documentaire de Loredana Bianconi *Do you remember revolution* (1997) qui donne la parole aux femmes brigadistes.

—
SA 18.10 15H > 18H30 - entrée libre

ET

Projection du film *Devenir* de Loredana Bianconi.

www.lepetitcine.be

le p'tit CINÉ

—
JE 16.10 à 19H – à la Cinematek

UN PROJET PÉDAGOGIQUE

Une animation préparatoire avec un acteur ou le metteur en scène. Cette entrée en matière vivement conseillée permet d'aborder la trame narrative et les thématiques du spectacle, de se frotter à la vie et au travail de création théâtrale et de sensibiliser les élèves au rapport fragile entre la salle et la scène.

Au Rideau ou en classe, avant le spectacle / 30 à 50' / gratuit.

AU RIDEAU DE BRUXELLES

Rue Goffart 7A à 1050 Ixelles

OCTOBRE

ME 15	JE 16	VE 17	SA 18	DI 19
20:30	20:30	20:30	20:30	15:00

DURÉE DU SPECTACLE : 1H15

WWW.RIDEAUDEBRUXELLES.BE | 02 737 16 01

RÉSERVATION MARDI > VENDREDI - 14:00 > 18:00 (ET LES SAMEDIS DE REPRÉSENTATION)

ADMINISTRATION RUE THOMAS VINÇOTTE 68/4 - B 1030 BRUXELLES - T 02 737 16 00 - F 02 737 16 03

LE RIDEAU DE BRUXELLES EST SUBVENTIONNÉ PAR LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES ET REÇOIT LE SOUTIEN DE LA LOTERIE NATIONALE.

IL BÉNÉFICIE DE L'AIDE DE WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONAL, DE WALLONIE-BRUXELLES THÉÂTRE / DANSE, DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA RÉGION DE BRUXELLES CAPITALE, DU CENTRE DES ARTS SCÉNIQUES ET DES TOURNÉES ART ET VIE. IL A POUR PARTENAIRES LA RTBF ET LE SOIR.

RIDEAU DE BRUXELLES 14 | 15

Service éducatif Laure Nyssen 02 737 16 02 | educatif@rideaudebruxelles.be

RÉSERVATION www.rideaudebruxelles.be | 02 737 16 01